



ABR Plastic P1

OBSAH

ÚVODNÍ INFORMACE A POPIS	2
POPIS HLAVNÍCH ČÁSTÍ	3
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
POUŽITÍ	6
ÚDRŽBA	8
DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ	10
SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ	11
ELEKTROTECHNICKÉ SCHÉMA	12
ZÁRUČNÍ LIST	14

Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za důvěru a zakoupení našeho výrobku.



Před uvedením do provozu si prosím důkladně přečtěte všechny pokyny uvedené v tomto návodu, které vám umožní seznámit se s tímto přístrojem.

Pro neoptimálnější a dlouhodobé použití musíte dodržovat instrukce pro použití a údržbu zde uvedené. Ve Vašem zájmu Vám doporučujeme svěřit údržbu a případné opravy naší servisní organizaci, která má dostupné příslušné vybavení a speciálně vyškolený personál. Veškeré naše stroje a zařízení jsou předmětem dlouhodobého vývoje. Proto si vyhrazujeme právo na změnu během výroby.

Popis

Jedná se o profesionální kompaktní elektrické zařízení určené k opravám prasklin plastových materiálů pomocí speciálně tvarovaných spon určených pro zpevnění prasklin. Hořák je vybaven otvory pro umístění dané spony, která je stisknutím ovládacího tlačítka velmi rychle zahřívána, čímž je umožněno zatlačení spony do poškozeného místa. Prasklinu je dále možno upravit pomocí speciálních tavicích nožů, které umožňují finální úpravu vyhlazením poškozeného místa. Po ochlazení materiálů vzniká odolný, elastický a trvanlivý spoj. Zařízení přináší úsporu výměny drahých náhradních dílů a snižuje dopad na životní prostředí. Díky svému širokému rozsahu použití je stroj perfektním pomocníkem v automobilovém, strojírenském a instalatérském průmyslu. Stroj je určen do středního průmyslu, výroby, údržby či montáže.

Technické parametry

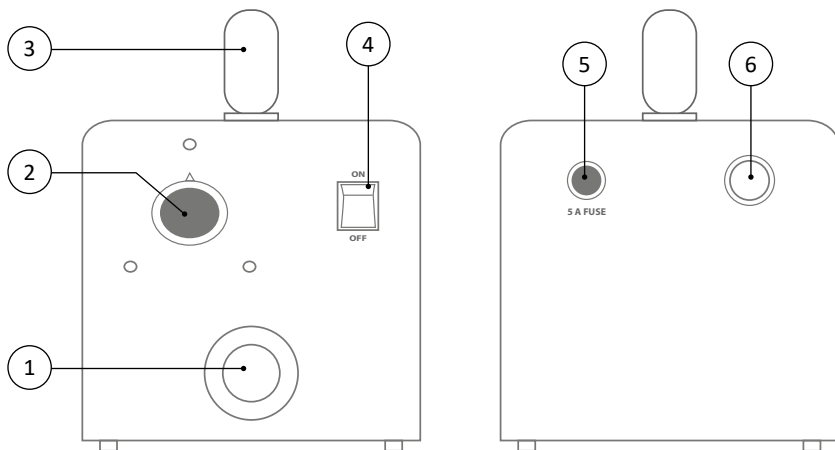
Napájecí napětí	[V]	1 × 230 (± 15%), 50/60 Hz
Jištění	[A]	16
Vstupní proud	[A]	max. 2
Příkon	[W]	2000
Zatěžovatel max. tavicí nůž (40 °C)	[A]	56
Zatěžovatel max. spona (40 °C)	[A]	6,5
Krytí	-	IP 21
Rozměry zdroje	[mm]	280 x 175 x 130
Hmotnost zdroje	[kg]	8

Obsah balení

- návod k obsluze
- stroj
- hořák
- plastový kufr
- startovací sada (řezací / tavící nože – rovný a zahnutý, spony – různé tvary)



Popis hlavních částí strojů



1	Hořák
2	Nastavení výkonu stroje
3	Madlo manipulační
4	Hlavní vypínač
5	Pojistka 5 A
6	Přívodní kabel

Všeobecné informace

Přístroj je vyroben v souladu se všemi normami a nařízením Evropské Unie a České republiky. Při neodborné obsluze nebo chybném používání hrozí nebezpečí, které se týká:

- ohrožení zdraví a života obsluhy nebo dalších osob,
- poškození přístroje a jiného majetku provozovatele,
- zhoršení efektivnosti práce s přístrojem.

Všechny osoby, které instalují, obsluhují, ošetřují a udržují přístroj, musí:

- mít odpovídající kvalifikaci
- v plném rozsahu přečíst a pečlivě dodržovat tento návod k obsluze.

Návod k obsluze přechovávejte vždy na místě, kde se s přístrojem pracuje. Kromě tohoto návodu je nezbytné dodržovat příslušné všeobecné platné i místní předpisy týkající se předcházení úrazům a ochrany životního prostředí. Jakékoli závady, které by mohly narušit bezpečný provoz přístroje, musí být před jeho zapnutím odstraněny.



Přístroje s označením CE splňují základní požadavky směrnic pro nízkonapěťovou a elektromagnetickou kompatibilitu odpovídající platným normám.

Bezpečnostní pokyny



Pracovní prostředí a uskladnění

Zdroje jsou schopné dodávat jmenovitý výkon při následujících podmínkách okolního prostředí:

- rozsah teploty okolního vzduchu: během svařování: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$; při dopravě a skladování: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- relativní vlhkost vzduchu: do 50 % při $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do 90 % při $20\text{ }^{\circ}\text{C}$
- okolní vzduch bez nadměrného množství prachu, kyselin, korozivních plynů nebo látek apod., jiných než vznikajících při svařování;
- nadmorská výška do 1 000 m;
- sklon zdroje svařovacího proudu do $10\text{ }^{\circ}\text{C}$.

POZNÁMKA: Mezi výrobcem a zákazníkem mohou být dohodnuty rozdílné podmínky okolního prostředí a podle nich je zdroj svařovacího proudu označen. Příklady těchto podmínek jsou: vysoká vlhkost, neobvykle korozivní výpary, pára, nadměrná olejová mlha, nadměrné vibrace nebo náraz, nadměrná prašnost, drsné povětrnostní podmínky, neobvyklé pobřežní nebo palubní podmínky, zamoření hmyzem a atmosféry podporující růst plísní.



Nebezpečí spojené s elektromagnetickým polem



- Elektromagnetické pole vytvářené přístrojem určenému ke svařování může být nebezpečné lidem s kardiostimulátory, pomůckami pro neslyšící a s podobnými zařízeními. Tito lidé musí přiblížení k zapojenému přístroji konzultovat se svým lékařem.
- Pokud je přístroj v provozu, nepřibližujte k němu hodinky, nosiče magnetických dat, hodiny apod. Mohlo by dojít v důsledku působení magnetického pole k trvalým poškozením těchto přístrojů.
- Svařovací stroje jsou ve shodě s ochrannými požadavky stanovenými směrnicemi o elektromagnetické kompatibilitě (EMC). Svařovací stroj je z hlediska odrušení určen pro průmyslové prostory. Předpokládá se jejich široké použití ve všech průmyslových oblastech, ale není pro domácí použití! V případě použití v jiných prostorách, než průmyslových, mohou existovat nutná zvláštní opatření. Jestliže dojde k elektromagnetickým poruchám, je povinností uživatele nastatou situaci vyřešit.



Při práci nenoste jakékoliv kovové předměty, jako jsou šperky, prsteny, hodinky, řetízky, identifikační štítky, přezky na řemenu, piercing a ani oblečení s kovovými částmi jako jsou kovové nýty, knoflíky a zipy, atd. - zařízení může tyto kovové předměty velmi rychle ohřát a způsobit vážné popáleniny nebo i vznícení oděvu.

POZOR: Cívka aplikátoru a ohříváný předmět mohou dosahovat vysokých teplot a způsobit popáleniny a/ nebo zapříčinit požár.



Při používání přístroje vždy noste ochranné brýle nebo štít.



Při použití přístroje mohou vznikat nebezpečné zplodiny způsobené spalováním starých nátěrů, maziv, tmelů, lepidel apod. Tyto exhalace mohou být toxické. Vždy používejte odpovídající ochranné masky nebo respirátory.



Při práci s přístrojem vždy používejte ochranné rukavice s odpovídající tepelnou odolností. Vysoké teploty vznikající při používání zařízení mohou při doteku s ohříváním dílem způsobit vážné popálení.



Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu kvůli bezpečné kontrole zařízení i v neočekávaných situacích. Nepoužívejte zařízení v blízkosti zařízení s pyrotechnikou (např. airbag). Vznikající teplo může způsobit jejich neočekávanou explozi. Dodržujte minimální vzdálenost 10-20 cm od těchto zařízení.



Revize zařízení

Provozovatel je povinen udělat alespoň jednou za 12 měsíců revizi provozní bezpečnosti přístroje. Revize prováděná oprávněným revizním technikem je mimo jiné předepsaná po provedené změně, přestavbě, opravě, údržbě atd. Při těchto bezpečnostních zkouškách je nutné respektovat národní a mezinárodní předpisy.



Protipožární předpisy

Dodržujte všeobecné protipožární předpisy při současném respektování místních specifických podmínek. Zahřívání materiálu je specifikováno vždy jako činnost s rizikem požáru. Zahřívání v místech s hořlavými nebo s výbušnými materiály je přísně zakázáno! Na pracovním stanovišti musí být vždy hasicí přístroje.



Prevence před úrazem elektrickým proudem

- Nedotýkejte se částí pod napětím - uvnitř, ani vně přístroje.
- Zabezpečte vhodnou vlastní ochranu i ochranu jiných osob.
- Dbejte na to, aby kabely a hadice nevytvářely smyčku kolem vašeho těla nebo jeho částí.
- Neprovádějte opravy stroje při provozu a je-li zapojen do el. sítě.
- Před jakoukoli údržbou nebo opravou odpojte přístroj ze sítě.
- Stroj musí být obsluhovaný a provozován kvalifikovaným personálem.
- Všechna připojení musí souhlasit s platnými regulacemi českými a evropskými normami a zákony zabraňující úrazům.
- Nepoužívejte opotřebované nebo poškozené pracovní cívky.
- Kontrolujte pracovní cívky a napájecí kabely a ujistěte se, že jejich izolace není poškozena nebo nejsou vodiče volné ve spojích.
- Nikdy se nedotýkejte částí el. obvodu.

Upozornění: Toto zařízení není určeno pro používání v obytných prostorech, kde je elektrická energie dodávána nízkonapěťovým systémem. Mohou se zde vyskytnout možné problémy se zajištěním elektromagnetické kompatibility v těchto prostorech, způsobené rušením šířeným vedením stejně jako vyzařovaným rušením.



Suroviny a odpad

- Tyto stroje jsou postaveny z materiálů neobsahujících pro uživatele toxické nebo jedovaté látky.
- Během likvidační fáze je přístroj rozložen, jeho jednotlivé komponenty jsou buď ekologicky zlikvidovány nebo použity pro další zpracování.

Likvidace použitého zařízení

- Pro likvidaci vyřazeného zařízení využijte sběrných míst určených k odběru použitého elektrozařízení.
- Použité zařízení nevhazujte do běžného odpadu a použijte postup uvedený výše.

Umístění stroje

Zabraňte vniknutí nečistot do zařízení a chraňte ho před vlhkostí, deštěm a přímým slunečním zářením.

Použití

Před použitím zařízení přezkontrolujte přívodní kabel a rukojeť, zda nejsou poškozené. Při manipulaci s příslušenstvím stroj vždy vypněte od elektrické sítě a nechte důkladně vychladnout.

1. Zasuňte požadované příslušenství do připravených otvorů vidlic nebo nasuňte na vidlice hořáku.
2. Nastavte požadovaný výkon zařízení dle tabulky doporučeného nastavení.
3. Připojte napájecí kabel do řádně uzemněné standardizované zásuvky a zapněte zařízení.
4. Vhodnou sponu přiložte na poškozené místo a aktivujte tlačítko na hořáku ke spuštění procesu zahřívání.
5. Během zahřívání použitou sponu jemně tlačte do poškozeného místa. Hloubku zátavu je závislá na tloušťce spojovaného materiálu. Doporučené umístění je prostředek tloušťky.
6. Po docílení vhodného umístění uvolněte aktivací tlačítko, vyčkejte na ochlazení materiálu a následně odpojte hořák od spony.

7. Vyčnívající část spony odstraňte pomocí štípacích kleští.
8. Povrch praskliny je možné vyhladit tavícím nožem a následně aplikovat další povrchové úpravy (tmel, lak atd.)



Začátek praskliny se zpravidla spojuje podélným / kolmým umístěním sponky. Další spona se se přikládá podélně v ose praskliny.

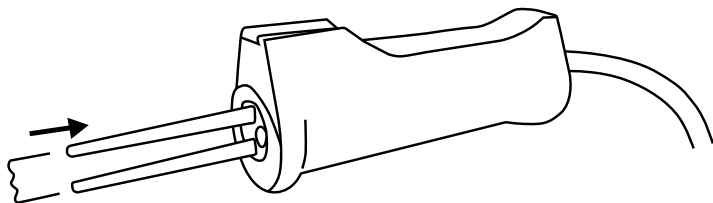


Po ukončení práce hořák odložte na bezpečné a nehořlavé místo, dokud nedojte k úplnému ochladnutí.

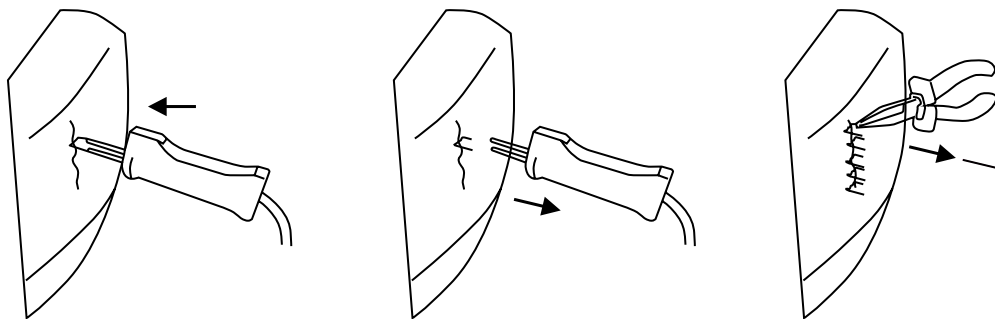


POZOR: Příslušenství je ohříváno a dosahuje vysokých teplot, které mohou způsobit těžké popáleniny nebo zapříčinit požár. Při manipulaci dodržujte pravidla bezpečnosti práce a protipožární ochrany. Pracovní cyklus zařízení je max. 3 minuty nepřetržitého zahřívání.

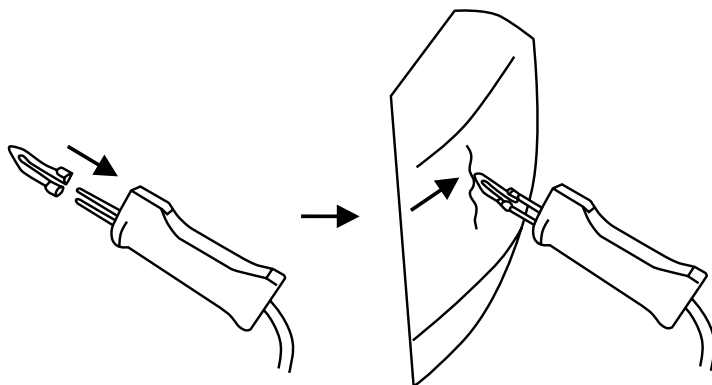
Ilustrační obrázky



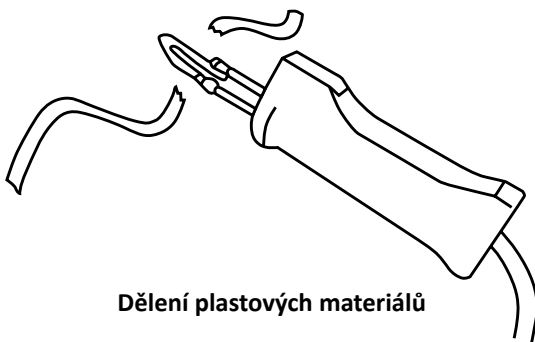
Zasunutí sponky do vidlic hořáku



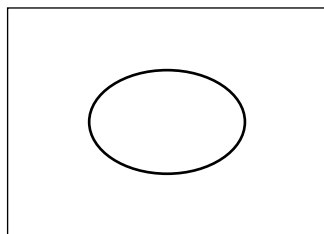
Pracovní cyklus umístění spony



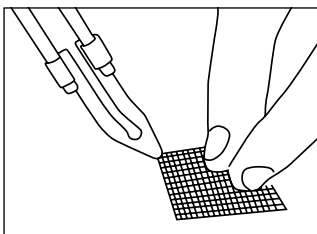
Použití tavícího/řezacího nože



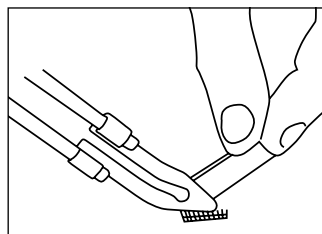
Dělení plastových materiálů



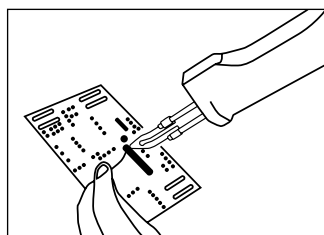
Vytvoření pracovního otvoru



Zakrytí pracovního otvoru pomocí kovové sítě



Vyplnění pracovního otvoru přidavným materiálem



Pájení

Upozornění na možné problémy a jejich odstranění

Přívodní prodlužovací kabel a pracovní cívky jsou považovány za nejčastější příčiny problémů.

V případě názna problémů postupujte následovně:

- 1) zkontrolujte hodnotu dodávaného síťového napětí
- 2) zkontrolujte, zda je přívodní kabel dokonale připojen k zásuvce a hlavnímu vypínači
- 3) zkontrolujte, zda jsou pojistky, nebo jistič v pořádku
- 4) pokud používáte prodlužování kabel, zkontrolujte jeho délku, průřez a připojení

Zkontrolujte, zda následující části nejsou vadné:

- hlavní vypínač rozvodné sítě
- napájecí zásuvka a hlavní vypínač stroje

Zařízení je konstruováno tak, aby při jeho přetížení došlo k dočasnému zablokování, což je signalizováno diodou. Pracovní cívky nemají žádnou tepelnou ochranu proti přetížení. Pracovní cyklus cívek je stanoven na 2 minuty provozu a 2 minuty chlazení.

POZNÁMKA: I přes Vaše požadované technické dovednosti, nezbytné pro opravu zařízení, Vám v případě poškození doporučujeme kontaktovat naše smluvní servisní partnery nebo servisní oddělení naší firmy.

Údržba

VAROVÁNÍ: Před tím, než provedete jakoukoli kontrolu nebo údržbu uvnitř stroje, odpojte jej od elektrické sítě! Při plánování údržby stroje musí být vzata v úvahu míra a okolnosti využití stroje. Šetrné užívání a preventivní údržba pomáhá předcházet zbytečným poruchám a závadám. Pokud to vyžadují pracovní podmínky stroje, je nutno zvolit intervaly kontrol a údržby častější. Zejména v podmínkách, kdy stroj pracuje ve velmi prašném prostředí s vodivým prachem, zvolíme interval dvakrát za měsíc.

Pravidelná údržba a kontrola

Vždy před použitím zařízení kontrolujte stav přívodního kabelu. Nepoužívejte poškozené kabely.

Proveďte vizuální kontrolu:

- napájecí síť
- kryt
- ovládací a indikační prvky
- všeobecný stav

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla a ředidla (např. aceton apod.), protože mohou poškodit plastové části a nápisy. Zařízení smí opravovat pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací.

Na mastnoty, oleje a nečistoty, které je složitější odstranit, použijte volně dostupné netěkavé čisticí prostředky.

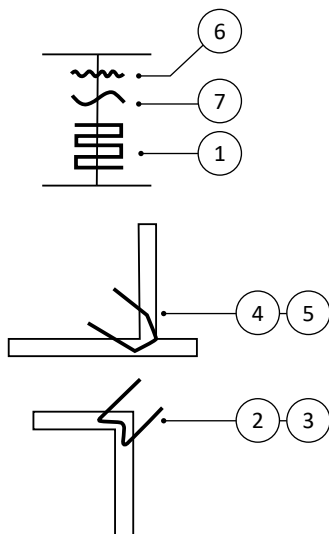
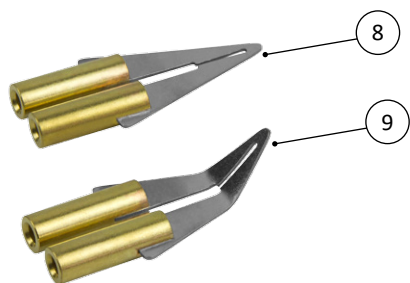
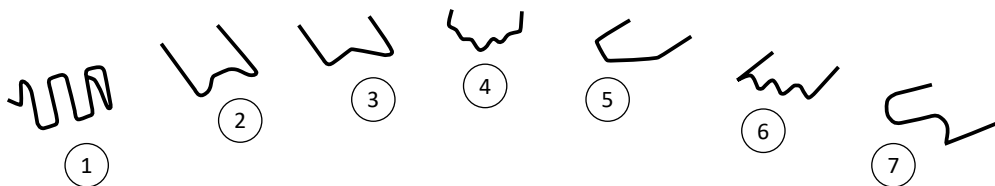
Před opětovným použitím zařízení nechte všechny součásti vyschnout. Neponořujte žádné součásti přístroje do vody nebo jiných tekutin. Neumývejte přístroj proudem vody.

Nepoužívejte čisticí prostředky z těkavých organických sloučenin, jako benzín, benzen, petrolej, methylethylketon (MEK), topný olej, čističe brzdových dílů, barvy odstraňovač a ředidla, odstraňovače nátěrů nebo laků, plastová samolepicí rozpouštědla atd. Tyto látky způsobují požár a způsobí ztvrdnutí nebo rozpouštění polymerních materiálů používaných v zařízení. Nepoužívejte tepelné zdroje, toploplety, hořáky, mikrovlnné trouby nebo plynové pece atd. k sušení zařízení a jeho dílů po čištění.

Náhradní díly

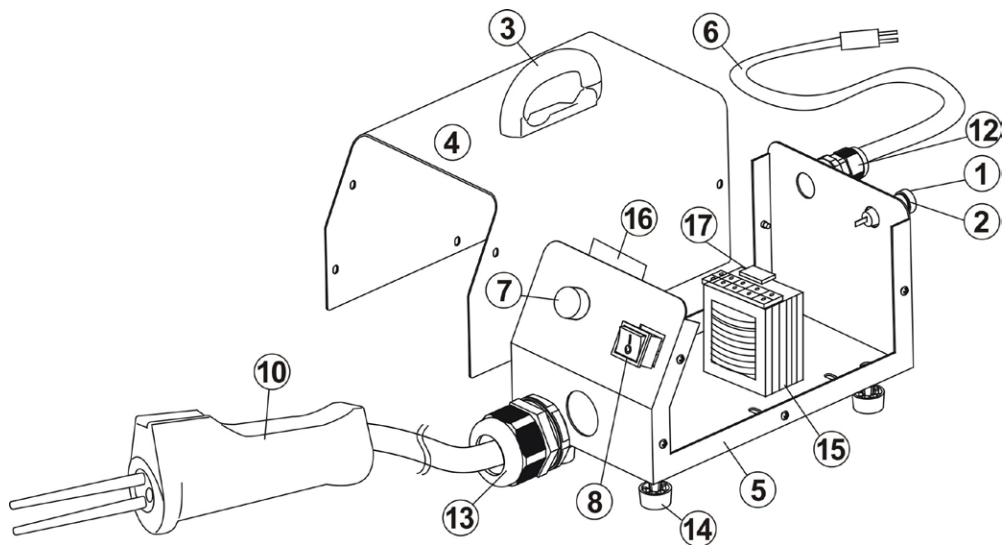
Originální náhradní díly byly speciálně navrženy pro tyto stroje. Použití neoriginálních náhradních dílů může způsobit rozdílnosti ve výkonu nebo redukovat předpokládanou úroveň bezpečnosti. Výrobce odmítá převzít odpovědnost za použití neoriginálních náhradních dílů.

Doporučené příslušenství



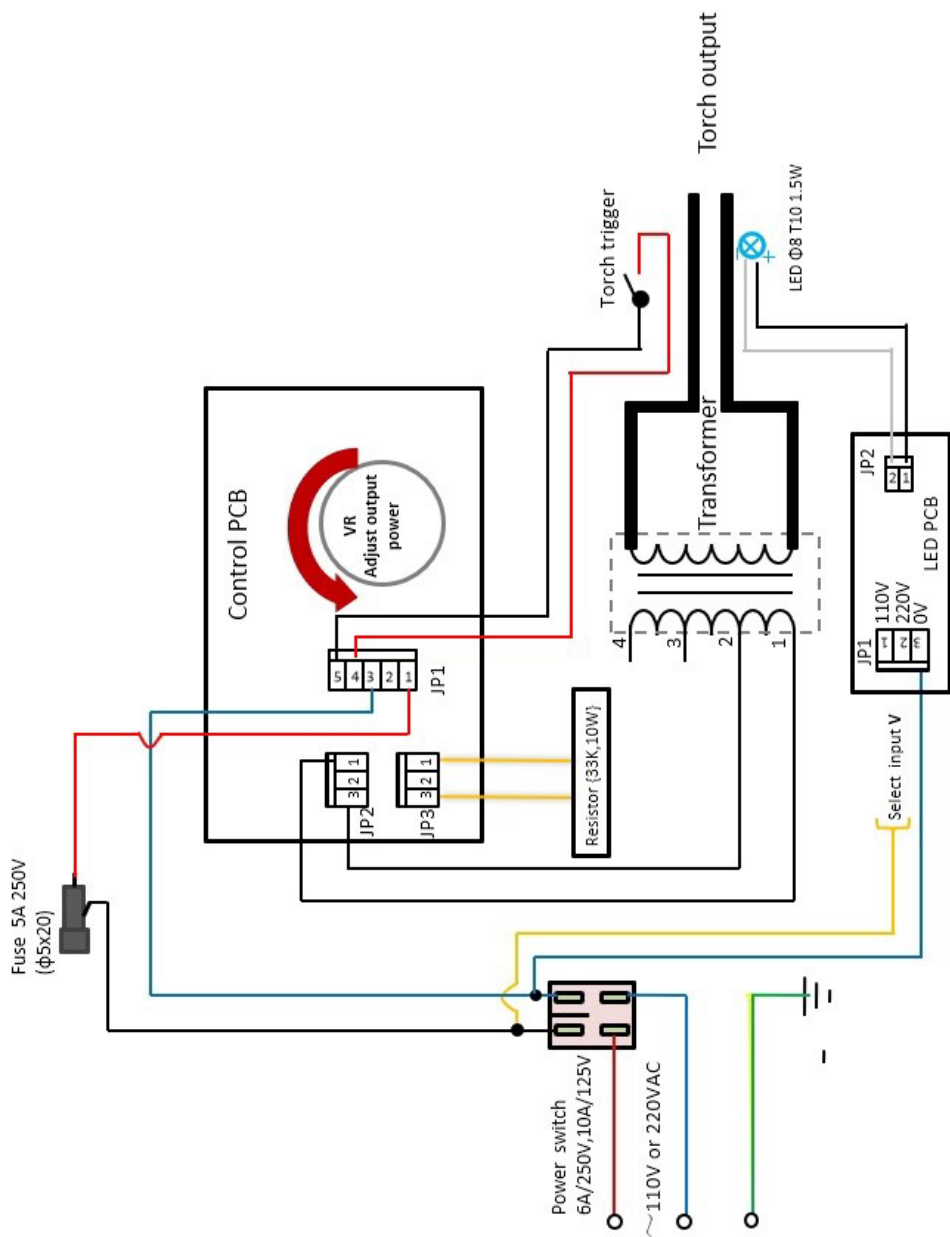
	Obj. číslo	Název
1	075520009	Spona čtvercová vlna
2	075520010	Spona vnější rohová – malá vlna
3	075520011	Spona vnější rohová – bez vlny
4	075520012	Spona vnitřní rohová – malá vlna
5	075520013	Spona vnitřní rohová – bez vlny
6	075520014	Spona plochá – malá vlna
7	075520015	Spona plochá – tvar S
8	075520016	Nůž tavící / řezací rovný
9	075520017	Nůž tavící / řezací zahnutý

Seznam náhradních dílů



Obj. číslo	Popis
1	Pouzdro pojistkové
2	Pojistka 5 A
3	Madlo
4	Kryt
5	Skříň
6	Kabel přívodní
7	Knoflík
8	Hlavní vypínač
9	
10	Hořák Hybrid
11	
12	Průchodka kabelová
13	Průchodka kabelová
14	Noha plast
15	Transformátor výkonový
16	PCB ovládací
17	PCB řízení

Elektronické schéma



Výrobní štítek

KÜHTREIBER[®] ///		CE
Type: ABR Plastic P1		S/N:
Input	230 V AC 50/60 Hz 1 Φ	2 A (max)
Output	Melting 0,8 V (max)	56 A (max)
	Stapler 1,5 V (max)	6,5 A (max)

Popis	
1	Maximální napětí při používání spon
2	Maximální napětí při používání nožů
3	Vstupní napětí
4	Typové označení
5	Dodavatel
6	Výrobní číslo
7	Vstupní proud
8	Proud při použití nožů
9	Proud při použití spon

Osvědčení o jakosti a kompletnosti výrobku

Název a typ výrobku	ABR Plastic P1
Výrobní číslo	
Výrobce	
Razítko OTK	
Datum výroby	
Kontroloval	

Záruční list

Datum prodeje	
Razítko a podpis prodejce	

Záznam o provedeném servisním zákroku

Datum převzetí servisem	Datum provedení opravy	Číslo reklam. protokolu	Podpis pracovníka

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu.

02/2021